

From: admin@nrpsi.org.uk
To: stephen@nrpsi.org.uk
Subject: NRPSI Website Users update #6
Date: 30 July 2015 15:46:05

When contacting interpreters from the [National Register](#), please mention where you obtained their details.

Police officers: register for important new national training event 'Working together to obtain the best evidence', dedicated to working with interpreters

The objective of this one day [joint training](#) is to provide an update on the latest research and the best practice in interpreting, aimed at improving the relations between police officers and interpreters throughout the investigation process in order to secure the best evidence for the benefit of Justice.

Taking place at Cambridgeshire Constabulary Headquarters, Huntingdon on 11 September 2015, there are allocated places for serving police officers (places for practising interpreters have already sold out). The full day registration fee is £55. Email interpreters.cpd@cambs.pnn.police.uk for further information and to register.

Professional complaints

Our [Annual Review](#) shows the trend over recent years for a growing number of complaints to be referred to NRPSI, as awareness increases of the importance of sending problems with professional conduct to an independent body for consideration. Most interactions with Registered Interpreters are entirely satisfactory. On those few occasions where they are not, NRPSI provides a free impartial disciplinary process, detailed in full on our website.

If you are unsure whether a complaint should be referred to NRPSI, please email our Professional Standards Department on psd@nrpsi.org.uk, outlining the issue and we will advise you on the best way to proceed.

NHS England developing principles for interpreting and translation services

NHS England, which is responsible for primary care, is developing a [quality standards framework](#) and draft specification for commissioning interpreting and translation services. They have held a number of stakeholder days around the country as part of this. NRPSI has provided feedback on the draft standards of interpreting that should be employed in health settings.

NRPSI Annual Review of Public Service Interpreting 2014

Work is well in hand on the new edition of the Annual Review. We will again provide an analysis of the registration and complaints statistics. For this edition we will also provide some additional data on the age profile of Registrants, the number of security clearances retained and a breakdown of the qualifications held.

When the Annual Review is published it will again be available free from our website. If you would like a copy of the pdf emailed direct to your Inbox, please email feedback@nrpsi.org.uk.

How do I check the NRPSI Photo ID Card?

A reminder that all interpreters on the NRPSI Register have met the annual criteria for registration and carry a current NRPSI Photo ID Card as evidence of their identity and registration. The card should be checked at the start of each engagement. Our website provides [concise guidance](#) on what to look for.

Remember to follow the NRPSI [Company page](#) on LinkedIn for the latest developments in professional interpreting and at NRPSI.

With kind regards,

Stephen Bishop
Executive Director

National Register of Public Service Interpreters
www.nrpsi.org.uk
a not-for-profit organisation

This communication has been sent to you as a registered Website User by NRPSI. If you no longer wish to receive information from NRPSI you can go to 'My Account' and uncheck the 'send me information' button at any stage. Alternatively you can send an email from your registered email address to admin@nrpsi.org.uk with the subject line Unsubscribe. If you have a colleague who you think would benefit from receiving information from NRPSI, please encourage them to click on the 'Subscribe' button that appears on every page of the www.nrpsi.org.uk website.